

# Sažetak svojstava biocidnog proizvoda

**Naziv proizvoda:** Product 12

**Vrsta(e) proizvoda:** Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

**Broj odobrenja:** KLASA:UP/I-543-04/19-12/48

**Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3):** HR-0021676-0012

## Sadržaj

Administrativne informacije	1
1.1. Trgovački naziv proizvoda	1
1.2. Nositelj odobrenja	1
1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda	1
1.4. Proizvođači aktivnih tvari	2
2. Sastav i formulacija proizvoda	2
2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	2
3. Oznake opasnosti i obavijesti	3
4. Odobrena uporaba	3
5. Opće upute za uporabu	18
5.1. Upute za uporabu	18
5.2. Mjere za smanjenje rizika	18
5.3. Pojednosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša	18
5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže	19
5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja	19
6. Ostale informacije	19

## Administrativne informacije

### 1.1. Trgovački naziv proizvoda

Koralan GL 220 Color
Koralan Gartenholzlasur Color
Koralan Bläuegrund Color
Koralan Außenholzlasur Color
Koralan Farblasur Color
Holzlasur BS Color

### 1.2. Nositelj odobrenja

<b>Naziv i adresa nositelja odobrenja</b>	Naziv	Kurt Obermeier GmbH & Co. KG
	Adresa	Berghäuser Straße 70 57319 Bad Berleburg Njemačka
<b>Broj odobrenja</b>	KLASA:UP/I-543-04/19-12/48 1-1	
<b>Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3)</b>	HR-0021676-0012	
<b>Datum odobrenja</b>	13/06/2019	
<b>Datum isteka odobrenja</b>	13/06/2029	

### 1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda

<b>Naziv proizvođača</b>	Kurt Obermeier GmbH & Co. KG
<b>Adresa proizvođača</b>	Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Njemačka
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Njemačka

#### 1.4. Proizvođači aktivnih tvari

<b>Aktivna tvar</b>	39 - 3-jodo-2-propinilbutilkarbamat (IPBC)
<b>Naziv proizvođača</b>	Troy Chemical Company BV,
<b>Adresa proizvođača</b>	Uiverlaan 12E, 3145 XN Maassluis, Nizozemska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	One Avenue L, NJ 07 105 Newark Sjedinjene Američke Države
	Industriepark 23, 56593 Horhausen, Njemačka

## 2. Sastav i formulacija proizvoda

### 2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
3-jodo-2-propinilbutilkarbamat (IPBC)		Aktivna tvar	55406-53-6	259-627-5	0,95

### 2.2. Vrsta formulacije

AL - svaka druga tekućina
---------------------------

### 3. Oznake opasnosti i obavijesti

#### Oznaka upozorenja

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Sadrži 3-iodo-2-propylnyl butylcarbamate ; 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on ;  
REAKCIJSKA SMJESA: 5-KLORO-2-METIL-4-IZOTIAZOLIN-3-ONA I 2-METIL-2H -  
IZOTIAZOL-3-ONA (3:1). Može izazvati alergijsku reakciju.

#### Oznake obavijesti

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

Odložiti sadržaj u/na odgovarajuće zbrinuti.

Odložiti spremnik u/na odgovarajuće zbrinuti.

### 4. Odobrena uporaba

#### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - Automatsko raspršivanje od strane industrijskog korisnika

#### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

#### Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe

Nije relevantno

#### Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Sydowia polyspora  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Alternaria alternate  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Cladosporium cladosporioides  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aspergillus niger  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

#### Područje primjene

u zatvorenom prostoru

na otvorenom

Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.

<b>Načini primjene</b>	Automatsko raspršivanje - -
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	S gornjim premazom: 120-140 ml/m <sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m <sup>2</sup> - ne; proizvod spreman za uporabu - Doza primjene ovisi o površini drva (npr. grubo rezana ili blanjana površina).
<b>Kategorije korisnika</b>	industrijski
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Bačva, plastika: HDPE, 10/20/60/120/200 [L] IBC (Intermediate Bulk Container), plastika: HDPE, 600/1000 [L] Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5/10/20 [L] Limenka, kanta, bijeli lim, 0.375 / 0.75 / 1 / 2.0 / 2.5 / 5/10/20 [L]

#### 4.1.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Da bi ustanovio kontaktno vrijeme djelovanja, korisnik treba napraviti testni tretman.

Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produljuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Primjenjivati isključivo u zatvorenim komorama za raspršivanje kako biste izbjegli stvaranje aerosola. Opskrbu proizvodom osigurati kroz zatvorene spojne vodove komore za raspršivanje.

Zakon zaštitnog tretmana, tretirano drvo treba viličarom prevesti do stovarišta na sušenje.

#### 4.1.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prilikom manipulacije sa svježe tretiranim drvom i tijekom održavanja sustava nositi zaštitne rukavice (nositelj odobrenja mora navesti materijal rukavica u informacijama o proizvodu), kao i prikladnu odjeću za zaštitu od kemikalija (nepropusno zaštitno odijelo, min. tip 6, EN13034).

Kako bi se izbjegao ručni kontakt sa svježe obrađenim drvom, proizvod treba koristiti samo u okviru automatiziranog daljnjeg transporta svježe obrađenoga drva s automatiziranim procesom slaganja u stogove ili sušenjem.

Sve postupke industrijske primjene potrebno je provesti unutar ograničenog područja na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječilo širenje, a potrebno je postaviti i sustav za obnovu/rekuperaciju (npr. sabirnu jamu).

Svježe tretirano drvo nakon tretiranja potrebno je skladištiti natkriveno ili na nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječili izravni gubici u tlo ili vodu, a svi se gubici moraju prikupiti za ponovnu uporabu ili odlaganje.

#### 4.1.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.1.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.1.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.2 Opis uporabe

#### Uporaba 2 - Automatsko uranjanje od strane industrijskog korisnika

##### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

##### Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe

Nije relevantno

##### Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Sydowia polyspora  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Alternaria alternate  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Cladosporium cladosporioides  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aspergillus niger  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

##### Područje primjene

u zatvorenom prostoru

na otvorenom

Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.

<b>Načini primjene</b>	Automatsko uranjanje - -
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	S gornjim premazom: 120-140 ml/m <sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m <sup>2</sup> - ne; proizvod spreman za uporabu - Doza primjene ovisi o površini drva (npr. grubo rezana ili blanjana površina).
<b>Kategorije korisnika</b>	industrijski
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Bačva, plastika: HDPE, 10/20/60/120/200 [L] IBC (Intermediate Bulk Container), plastika: HDPE, 600/1000 [L] Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5/10/20 [L] Limenka, kanta, bijeli lim, 0.375 / 0.75 / 1 / 2.0 / 2.5 / 5/10/20 [L]

#### 4.2.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Da bi ustanovio kontaktno vrijeme djelovanja, korisnik treba napraviti testni tretman.

Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produljuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Dovod proizvoda u kupke za uranjanje osigurati kroz zatvorene spojne vodove.

Izbjegavati ručnu manipulaciju s tretiranim drvom.

Za potapanje drva u kupku za uranjanje koristiti viličar.

Uporaba u potpuno automatiziranim procesima uranjanja kada su svi koraci postupka tretiranja i sušenja mehanizirani i ne uključuju rukovanje, uključujući kada se tretirani proizvodi prenose kroz spremnik za uranjanje na cijedenje/sušenje i pohranu (ako se površina prije prenošenja u pohranu nije već osušila). Ako je primjenjivo, drveni proizvodi koji se tretiraju moraju biti potpuno osigurani (npr. zateznim remenima ili stegama) prije tretiranja i tijekom postupka uranjanja te se njima ne smije rukovati dok se površina tretiranih proizvoda ne osuši. Drvo koje nije tretirano može se spustiti u spremnik za uranjanje samo s pomoću odvojene jedinice za podizanje.

Zakon zaštitnog tretmana, tretirano drvo treba viličarom prevesti do stovarišta na sušenje.

#### 4.2.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prilikom manipulacije sa svježe tretiranim drvom i tijekom održavanja sustava nositi zaštitne rukavice (nositelj odobrenja mora navesti materijal rukavica u informacijama o proizvodu), kao i prikladnu odjeću za zaštitu od kemikalija (nepropusno zaštitno odijelo,



min. tip 6, EN13034).

Sve postupke industrijske primjene potrebno je provesti unutar ograničenog područja na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječilo širenje, a potrebno je postaviti i sustav za obnovu/rekuperaciju (npr. sabirnu jamu). Svježe tretirano drvo nakon tretiranja potrebno je skladištiti natkriveno ili na nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječili izravni gubici u tlo ili vodu, a svi se gubici moraju prikupiti za ponovnu uporabu ili odlaganje.

#### 4.2.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.2.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.2.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.3 Opis uporabe

#### Uporaba 3 - Ručno uranjanje od strane industrijskog korisnika

##### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

##### Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe

Nije relevantno

##### Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Sydowia polyspora  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Alternaria alternate  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Cladosporium cladosporioides  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

	Znanstveno ime: <i>Aspergillus niger</i> Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva Stadij razvoja: Hyphae (stadium)
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru na otvorenom  Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.
<b>Načini primjene</b>	otvoreni sustav: primjena uranjanjem - -
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	S gornjim premazom: 120-140 ml/m <sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m <sup>2</sup> - ne; proizvod spreman za uporabu - Doza primjene ovisi o površini drva (npr. grubo rezana ili blanjana površina).
<b>Kategorije korisnika</b>	industrijski
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Bačva, plastika: HDPE, 10/20/60/120/200 [L] IBC (Intermediate Bulk Container), plastika: HDPE, 600/1000 [L] Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5/10/20 [L] Limenka, kanta, bijeli lim, 0.375 / 0.75 / 1 / 2.0 / 2.5 / 5/10/20 [L]

#### 4.3.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Da bi ustanovio kontaktno vrijeme djelovanja, korisnik treba napraviti testni tretman.

Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produžuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Pretakanje proizvoda treba vršiti pomoću dozirne pumpe.

Drvo za tretman staviti u kupku za uranjanje.

Potom drvo potisnuti šipkom ispod površine tekućine ili upotrijebiti metlu za ravnomjerno nanošenje zaštitnog sredstva na drvo (drvo se za to vrijeme nalazi u kupki). Drvo nakon tretmana podignuti iz kupke i složiti ga za sušenje.

### 4.3.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prilikom nanošenja proizvoda i manipulacije sa svježe tretiranim drvom i tijekom održavanja sustava nositi zaštitne rukavice (nositelj odobrenja mora navesti materijal rukavica u informacijama o proizvodu), kao i prikladnu odjeću za zaštitu od kemikalija (nepropusno zaštitno odijelo, min. tip 6, EN13034).

Sve postupke industrijske primjene potrebno je provesti unutar ograničenog područja na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječilo širenje, a potrebno je postaviti i sustav za obnovu/rekuperaciju (npr. sabirnu jamu).

Svježe tretirano drvo nakon tretiranja potrebno je skladištiti natkriveno ili na nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječili izravni gubici u tlo ili vodu, a svi se gubici moraju prikupiti za ponovnu uporabu ili odlaganje.

### 4.3.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.3.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.3.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

## 4.4 Opis uporabe

### Uporaba 4 - Ručno uranjanje od strane profesionalnog korisnika

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	Nije relevantno
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp. Uobičajeno ime: gljive plavila Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Sydowia polyspora*  
 Uobičajeno ime: gljive plavila  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Aureobasidium pullulans*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Alternaria alternate*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Cladosporium cladosporioides*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Aspergillus niger*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

**Područje primjene**

u zatvorenom prostoru  
 na otvorenom  
 Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.

**Načini primjene**

otvoreni sustav: primjena uranjanjem -  
 -

**Broj i vremenski raspored primjena**

S gornjim premazom: 120-140 ml/m<sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m<sup>2</sup> - ne;  
 proizvod spreman za uporabu -  
 Doza primjene ovisi o površini drva (npr. grubo rezana ili blanjana površina).

**Kategorije korisnika**

profesionalac

**Veličine pakiranja i ambalažni materijal**

Bačva, plastika: HDPE, 10/20/60/120/200 [L]  
 IBC (Intermediate Bulk Container), plastika: HDPE, 600/1000 [L]  
 Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5/10/20 [L]  
 Limenka, kanta, bijeli lim, 0.375 / 0.75 / 1 / 2.0 / 2.5 / 5/10/20 [L]

**4.4.1 Upute za uporabu specifične za uporabu**

Da bi ustanovio kontaktno vrijeme djelovanja, korisnik treba napraviti testni tretman..

Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produljuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Pretakanje proizvoda treba vršiti pomoću dozirne pumpe.

Drvo za tretman staviti u kupku za uranjanje.  
Potom drvo potisnuti šipkom ispod površine tekućine ili upotrijebiti metlu za ravnomjerno nanošenje zaštitnog sredstva na drvo (drvo se za to vrijeme nalazi u kupki). Drvo nakon tretmana podignuti iz kupke i složiti ga za sušenje.

#### 4.4.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prilikom nanošenja proizvoda manipulacije sa svježe tretiranim drvom i tijekom održavanja sustava nositi zaštitne rukavice (nositelj odobrenja mora navesti materijal rukavica u informacijama o proizvodu), kao i prikladnu odjeću za zaštitu od kemikalija (nepropusno zaštitno odijelo, min. tip 6, EN13034).

Sve postupke industrijske primjene potrebno je provesti unutar ograničenog područja na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječilo širenje, a potrebno je postaviti i sustav za obnovu/rekuperaciju (npr. sabirnu jamu).

Svježe tretirano drvo nakon tretiranja potrebno je skladištiti natkriveno ili na nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječili izravni gubici u tlo ili vodu, a svi se gubici moraju prikupiti za ponovnu uporabu ili odlaganje.

#### 4.4.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.4.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.4.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.5 Opis uporabe

#### Uporaba 5 - Izlijevanje (potapanje) od strane industrijskog korisnika

Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe

Nije relevantno

Ciljni organizam(mi)  
(uključujući razvojnu fazu)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Sydowia polyspora*  
 Uobičajeno ime: gljive plavila  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Aureobasidium pullulans* spp.  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Alternaria alternate*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Cladosporium cladosporioides*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: *Aspergillus niger*  
 Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
 Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

**Područje primjene**

u zatvorenom prostoru  
 na otvorenom  
 Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.

**Načini primjene**

izlijevanje (potapanje) -  
 -

**Broj i vremenski raspored primjena**

S gornjim premazom: 120-140 ml/m<sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m<sup>2</sup> - ne;  
 proizvod spreman za uporabu -  
 Doza primjene ovisi o površini drva (npr. grubo rezana ili blanjana površina).

**Kategorije korisnika**

industrijski

**Veličine pakiranja i ambalažni materijal**

Bačva, plastika: HDPE, 10/20/60/120/200 [L]  
 IBC (Intermediate Bulk Container), plastika: HDPE, 600/1000 [L]  
 Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5/10/20 [L]  
 Limenka, kanta, bijeli lim, 0.375 / 0.75 / 1 / 2.0 / 2.5 / 5/10/20 [L]

**4.5.1 Upute za uporabu specifične za uporabu**

Da bi ustanovio kontaktno vrijeme djelovanja, korisnik treba napraviti testni tretman. Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produljuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Pružite proizvod s proizvodom kroz zatvorene spojne vodove

Provući drvo kroz zatvoreni tunel u kojem se nanosi zaštitno sredstvo. Nakon potapanja tretirano drvo prolazi kroz kanal za sušenje u kojem se drveni predmeti suše strujanjem toplog zraka.

#### 4.5.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prilikom nanošenja proizvoda i manipulacije sa svježe tretiranim drvom i tijekom održavanja sustava nositi zaštitne rukavice (nositelj odobrenja mora navesti materijal rukavica u informacijama o proizvodu), kao i prikladnu odjeću za zaštitu od kemikalija (nepropusno zaštitno odijelo, min. tip 6, EN13034).

Kako bi se izbjegao ručni kontakt sa svježe obrađenim drvom, proizvod treba koristiti samo u okviru automatiziranog daljnjeg transporta svježe obrađenoga drva s automatiziranim procesom slaganja u stogove ili sušenjem.

Sve postupke industrijske primjene potrebno je provesti unutar ograničenog područja na ograđenoj nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječilo širenje, a potrebno je postaviti i sustav za obnovu/rekuperaciju (npr. sabirnu jamu).

Svježe tretirano drvo nakon tretiranja potrebno je skladištiti natkriveno ili na nepropusnoj tvrdoj podlozi kako bi se spriječili izravni gubici u tlo ili vodu, a svi se gubici moraju prikupiti za ponovnu uporabu ili odlaganje.

#### 4.5.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.5.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.5.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.6 Opis uporabe

#### Uporaba 6 - Razmazivanje od strane profesionalnog korisnika

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	Nije relevantno
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	<p>Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  Uobičajeno ime: gljive plavila  Stadij razvoja: Hyphae (stadium)</p> <p>Znanstveno ime: Sydowia polyspora  Uobičajeno ime: gljive plavila  Stadij razvoja: Hyphae (stadium)</p> <p>Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  Stadij razvoja: Hyphae (stadium)</p> <p>Znanstveno ime: Alternaria alternate  Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  Stadij razvoja: Hyphae (stadium)</p> <p>Znanstveno ime: Cladosporium cladosporioides  Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  Stadij razvoja: Hyphae (stadium)</p> <p>Znanstveno ime: Aspergillus niger  Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  Stadij razvoja: Hyphae (stadium)</p>
<b>Područje primjene</b>	<p>u zatvorenom prostoru</p> <p>na otvorenom</p> <p>Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.</p>
<b>Načini primjene</b>	<p>otvoreni sustav: primjena četkom -</p> <p>-</p>
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	<p>S gornjim premazom: 120-140 ml/m<sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m<sup>2</sup> - ne; proizvod spreman za uporabu -</p> <p>Kod primjene s gornjim premazom je 1 litra proizvoda dostatna za obradu 7-8 m<sup>2</sup> drva.</p> <p>Kod primjene bez gornjeg premaza je jedna litra proizvoda dostatna za obradu 5-6 m<sup>2</sup> drva.</p>
<b>Kategorije korisnika</b>	profesionalac
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	<p>Bačva, plastika: HDPE, 10/20/60/120/200 [L]</p> <p>Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5/10/20 [L]</p> <p>Limenka, kanta, bijeli lim, 0.375 / 0.75 / 1 / 2.0 / 2.5 / 5/10/20 [L]</p>



--

#### 4.6.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produžuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Pretakanje proizvoda treba vršiti pomoću dozirne pumpe.

Kist nakon uporabe oprati vodom.

#### 4.6.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Za uporabu proizvoda premazivanjem nije potrebno nositi zaštitnu opremu.  
Tijekom uporabe i sušenja površine prekriti pod i pokupiti rasuti materijal.  
Ne primjenjivati u neposrednoj blizini površinskih voda ili u području zaštite voda.

#### 4.6.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.6.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.6.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

### 4.7 Opis uporabe

#### Uporaba 7 - Razmazivanje od strane ne-profesionalnog korisnika

**Vrsta proizvoda**

Vrsta proizvoda 08: Sredstva za zaštitu drva (sredstva za zaštitu)

**Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe**

Nije relevantno

**Ciljni organizam(mi)  
(uključujući razvojnu fazu)**

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Sydowia polyspora  
Uobičajeno ime: gljive plavila  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aureobasidium pullulans spp.  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Alternaria alternate  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Cladosporium cladosporioides  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

Znanstveno ime: Aspergillus niger  
Uobičajeno ime: gljiva plijesni drva  
Stadij razvoja: Hyphae (stadium)

**Područje primjene**

u zatvorenom prostoru  
na otvorenom  
Preventivna zaštita drva za razrede uporabe 2 i 3.

**Načini primjene**

otvoreni sustav: primjena četkom -  
-

**Broj i vremenski raspored  
primjena**

S gornjim premazom: 120-140 ml/m<sup>2</sup> Bez gornjeg premaza: 160-180 ml/m<sup>2</sup> - ne;  
proizvod spreman za uporabu -

Kod primjene s gornjim premazom je 1 litra proizvoda dostatna za obradu 7-8 m<sup>2</sup> drva.

Kod primjene bez gornjeg premaza je jedna litra proizvoda dostatna za obradu 5-6 m<sup>2</sup> drva.

**Kategorije korisnika**

široka javnost (amaterska uporaba)

**Veličine pakiranja i ambalažni  
materijal**

Limenka, kanta, plastika: HDPE, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5 [L]  
Limenka, kanta, bijeli lim, 0,375 / 0,75 / 1 / 2,0 / 2,5 / 5 [L]



#### 4.7.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Vrijeme sušenja iznosi otprilike 1-2 sata pri 23 °C i relativnoj vlažnosti zraka od 50%. Visoka vlažnost zraka i niske temperature produžuju sušenje. Po potrebi se na sljedeći sloj može nanijeti sredstvo za zaštitu drva ili gornji premaz nakon minimalno 2 sata (23 °C pri relativnoj vlažnosti zraka od 50%).

Kist nakon uporabe oprati vodom.

#### 4.7.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Za uporabu proizvoda premazivanjem nije potrebno nositi zaštitnu opremu.  
Tijekom uporabe i sušenja površine prekriti pod i pokupiti rasuti materijal.  
Ne primjenjivati u neposrednoj blizini površinskih voda ili u području zaštite voda.

#### 4.7.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.7.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Vidi Opće informacije o uporabi.

#### 4.7.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Vidi Opće informacije o uporabi.

## 5. Opće upute za uporabu

### 5.1. Upute za uporabu

Proizvod se ne smije upotrebljavati zajedno s proizvodima protiv gljivica koje napadaju drvo. Ovaj proizvod je namijenjen za uporabu na drvu koje nije u kontaktu sa zemljom, koje nije izloženo vremenskim uvjetima. Ne upotrebljavati u zatvorenim prostorima (uz iznimku prozora i vanjskih vrata).

- Prije uporabe dobro promiješati.
- Površina drva mora biti suha i čista.
- Ne razrjeđivati (proizvod spreman za uporabu)

U slučaju nanošenja pokrovnog sloja, isti ne smije imati biocidnu funkciju i mora se redovito održavati. Vidi gore navedene upute za uporabu.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Ne upotrebljavati na drvu koje može doći u izravan kontakt sa živežnim namirnicama, životinjskom hranom, pitkom vodom ili korisnim životinjama.

Prije jela i nakon uporabe oprati ruke i izložene dijelove kože.

Tlo, vode ili vodene tokove nemojte kontaminirati kemikalijama ili rabljenim spremnicima.

Nemojte onečišćavati hranu, pribor za jelo ili površine koje dolaze u doticaj s hranom.

Vidi gore navedene upute za uporabu.

### 5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Koralan GL 220 Biocidal Product Family

Opis postupaka prve pomoći

Opće informacije: Zamijeniti onečišćenu, natopljenu odjeću. U slučaju nedoumica ili pojave simptoma zatražiti savjet liječnika. Osobi koja nije pri svijesti ili ima grčeve nikada ne davati ništa na usta.

U slučaju udisanja: premjestiti unesrećenog na svjež zrak, utopli ga i umiriti. Osigurati svjež zrak.

Nakon dodira s kožom: kod dodira s kožom odmah isprati obilnom količinom vode i sapuna. U slučaju reakcija na koži posavjetovati se s liječnikom.

U slučaju dodira s očima: odmah oprezno i temeljito isprati tekućinom za ispiranje očiju ili vodom. U slučaju nadraženosti očiju potražite liječničku pomoć.

U slučaju gutanja: NE izazivati povraćanje. Temeljito isprati usta vodom.

Samozaštita pružatelja prve pomoći : pružatelj prve pomoći: paziti na vlastitu zaštitu!

Informacije za liječnika: tretman: tretirati prema simptomima.

Najvažniji akutni i odgođeni simptomi i učinci

Moguće je izazivanje alergijskih reakcija na koži.

Informacije za liječnika koji pruža pomoć na licu mjesta ili specijalni tretman: nema

Zaštitne mjere: koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Ne udisati plin / dim / paru / aerosol.

Mjere u slučaju nehotičnog ispuštanja Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredne situacije: Pridržavati se uobičajenih mjera opreza za manipulaciju kemikalijama. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Mjere za zaštitu okoliša: spriječiti izlivanje u vode ili u kanalizaciju. Spriječite širenje na velikom području (npr. pomoću sigurnosnih spremnika ili barijera za ulje).

Metode i materijal za zaustavljanje i čišćenje: sakupljati mehanički. Pomoću materijala koji vežu tekućinu (npr. pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline ili univerzalno vezivo). Sakupljati za zbrinjavanje u prikladnim zatvorenim spremnicima.

Stabilnost i reaktivnost

Reaktivnost: nisu poznate opasne reakcije.

Kemijska stabilnost: proizvod je pri preporučenim uvjetima skladištenja, uporabe i temperaturnim uvjetima kemijski stabilan.

Mogućnost opasnih reakcija: nisu poznate opasne reakcije.

## 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Koralan GL 220 Biocidal Product Family

Zbrinjavanje otpada sukladno direktivi 2008/98/ EZ za otpade o opasne otpade. Kontaktirajte odgovarajuće lokalne stručnjake za zbrinjavanje radi zbrinjavanja otpada. Dodjeljivanje identifikacijskih brojeva otpada / opisi otpada mora biti u skladu s direktivom EEZ, specifično za branšu i proces. Kontaminiranu ambalažu treba tretirati kao i samu tvar.

## 5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Rok trajanja: 24 mjeseca

Čuvati/skladištiti isključivo u dobro zatvorenim originalnim spremnicima, na suhom i prozračnom mjestu. Zaštititi od mraza i sunčevog svjetla. Čuvati na temperaturi nižoj od 30 ° C. Zaštititi spremnike od oštećivanja.

Proizvod treba držati podalje od namirnica, napitaka i životinjske hrane.

## 6. Ostale informacije

-